



Guide de l'utilisateur

Version 4.1

Août 2010

Typinator™ est un produit Macility®

© 2010 Ergonis Software

Traduction française : Hervé Bismuth

Table des matières

▶ Accord de licence	2
▶ Garantie limitée	2
▶ Contact	2
▶ À propos de Typinator	3
▶ Système Requis	3
▶ Installation	4
▶ Premiers pas	4
▶ Définitions d'abréviations	5
▶ Jeux d'abréviations	9
▶ Recherche rapide	13
▶ Préférences	15
▶ Dossier des jeux	16
▶ Exceptions	17
▶ Enregistrement	18
▶ Désinstallation	19
▶ En cas de problèmes	19
▶ Problèmes connus	19

Accord de licence

Note : Si vous utilisez Typinator dans le cadre d'une licence sur site, les conditions suivantes ne vous concernent pas. Veuillez demander à votre administrateur système quels sont les termes et les conditions d'un contrat de licence sur site.

Ergonis Software concède à son client une licence non exclusive et non transférable d'utilisation de Typinator™ (désigné ici par le "logiciel") aussi longtemps que le client respecte les termes de cet accord. Avec une licence mono-utilisateur, vous pouvez utiliser deux copies du logiciel sur deux ordinateurs que vous possédez. Il est possible d'acquérir une licence multi-postes en cas d'utilisation du logiciel sur plus de deux ordinateurs. Une licence familiale vous autorise à installer et à utiliser le logiciel sur cinq ordinateurs à condition que ces ordinateurs soient utilisés uniquement par les membres d'une même famille vivant sous le même toit. Une licence familiale ne couvre pas les utilisateurs professionnels ou commerciaux. Le logiciel et la documentation de Typinator™ sont protégés par les lois régissant le copyright et tous leurs droits sont réservés. Le logiciel et les informations qui figurent dans la documentation peuvent faire l'objet de modifications sans notification préalable. La documentation et le logiciel ne peuvent en aucun cas faire l'objet de copie, photocopie ou reproduction, en totalité ou en partie, sans l'accord écrit d'Ergonis Software, bien qu'il soit toutefois possible de faire des copies du logiciel uniquement pour des besoins de sauvegarde. Il est interdit de prêter, louer ou accorder une licence du logiciel ou de la documentation.

Garantie limitée

Ergonis Software ne garantit aucunement à l'utilisateur, de façon explicite ou supposée, le fait que le logiciel satisfera ses besoins, qu'il fonctionnera sans interruption ou sans erreur, ni que toutes les erreurs du logiciel seront corrigées. En aucun cas Ergonis Software ou son auteur ne pourront être tenus pour responsables de dommages directs, indirects, particuliers, accidentels, ou directement causés par un quelconque défaut du logiciel ou de sa documentation, même s'ils ont été prévenus de la possibilité de tels dommages.

Contact

Pour toute question concernant ce produit, veuillez nous contacter à :

Ergonis Software GmbH
Softwarepark 37
A-4232 Hagenberg / Austria

Fax: +43 720 348424

Courrier électronique : typinator-support@ergonis.com pour tout support technique
typinator@ergonis.com pour les commandes et les clés de licence

WWW: <http://www.ergonis.com> pour tout renseignement sur la société

© 2010 Ergonis Software GmbH. Tous droits réservés.

À propos de Typinator

Typinator est une application simple qui vous permet de saisir des phrases ou d'insérer des images en toute rapidité dans des documents. La configuration est simple : il vous suffit de définir des abréviations de texte ou d'image et leur expansion. À chaque saisie de ces abréviations dans n'importe quelle application, Typinator insérera l'expansion correspondante.

Typinator sert à de nombreuses tâches. Il vous permet d'améliorer vos performances en...

Productivité personnelle :

- Conception de listes d'expressions courantes dans vos courriers et adresses électroniques et autres formules de convention,
- Insertion de la date et de l'heure en cours dans des formats divers avec le minimum de saisie,
- Auto-correction des formes habituellement fautives, quelle que soit l'application utilisée,
- Insertion d'images, par exemple signatures et émoticônes.

Productivité professionnelle :

- Création de réponses standard du service Clientèle,
- Réception des commandes des clients et envoi de conseils d'achat (avec insertion automatique de la date et de l'heure en cours dans les formules standard),
- Insertion de logos, de schémas de produits, de cartes...,
- Auto-correction des erreurs de saisie les plus fréquentes,
- insertion des symboles Unicode par la saisie de quelques caractères particuliers) (ex., saisir "->" pour insérer une flèche).

Productivité dans le développement logiciel :

- Création de modèles pour des fragments ou des blocs de code,
- réalisation de standards de documentation,
- Définition d'abréviations pour des commandes Unix fréquentes.

Systeme Requis

Typinator nécessite Mac OS X 10.4 ou plus récent. Mac OS X 10.6 ou plus récent est recommandé.

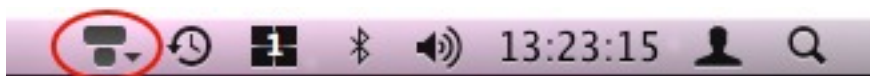
Installation

L'installation de Typinator est facile. Téléchargez d'abord l'image disque à partir de notre serveur Web :

<http://www.ergonis.com/downloads/>

Montez l'image disque dans le Finder, puis double-cliquez sur l'icône de Typinator une fois ouverte dans le Finder la fenêtre du disque. Typinator vous aide à l'installation en allant directement se recopier dans le dossier Applications puis en lançant la copie installée.

Vous constaterez que Typinator a installé une nouvelle icône dans votre barre de menus :



Cette icône vous informe que Typinator est à présent en activité et surveille votre frappe pour développer vos abréviations à mesure que vous saisissez. Pour configurer Typinator, cliquez sur l'icône. Pour accéder à un menu comportant les commandes fréquentes, cliquez sur le petit triangle placé à droite de l'icône.

Si vous ouvrez Typinator pour la première fois, la fenêtre des abréviations apparaît. Il est recommandé d'ajouter Typinator à la liste des éléments d'ouverture de session en cliquant sur l'icône des Préférences de la barre d'outils et en cochant la case "Lancer Typinator à l'ouverture de session".

Typinator nécessite un paramétrage de Mac OS X pour l'accès aux périphériques d'aide. Par défaut, cette option est désactivée dans Mac OS X ; vous devez donc l'activer si vous utilisez Typinator pour la première fois : dans les Préférences Système, sélectionnez "Accès universel" et cochez la case "Autoriser l'accès aux périphériques d'aide". Si cette option est inactive, Typinator vous le dira et vous aidera à accéder aux Préférences Système. Notez bien que l'activation de cette fonction requiert des privilèges d'administrateur. Si vous n'avez pas les privilèges nécessaires, demandez à votre administrateur système d'activer cette fonction pour vous.

Premiers pas

À la première installation de Typinator, le logiciel présente quatre abréviations pré-définies :

◆	Abréviation	▲	Expansion		
	dt		{DD}-{MM}-{YYYY}	=	<input type="checkbox"/>
	sv		Sincèrement vôtre,	↑	<input type="checkbox"/>
	typicon		<i>Image</i>	=	<input type="checkbox"/>
	typurl		http://www.ergonis.com/products/typinator/	=	<input type="checkbox"/>

Typinator ouvre également un document intitulé Tutoriel qui décrit en quelques étapes le fonctionnement de Typinator. Une fois ce Tutoriel parcouru, vous en saurez suffisamment sur ce que Typinator peut faire pour vous simplifier votre saisie de tous les jours.

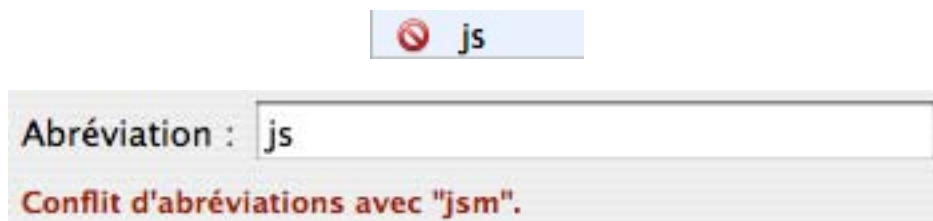
Définitions d'abréviations

Avant d'utiliser vos propres abréviations, vous devez d'abord les définir. Pour ajouter un nouvel élément, cliquez sur le bouton "+" situé sous la liste des abréviations, puis saisissez le texte de l'abréviation à insérer, et celui de son expansion. Nul besoin de confirmer ou d'enregistrer vos réglages : toute modification prendra effet immédiatement.

Une fois vos abréviations programmées, vous pouvez refermer la fenêtre Abréviations Typinator. Typinator va à présent fonctionner en arrière-plan, surveiller votre frappe et développer vos abréviations à mesure que vous les saisissez. Pour ajouter d'autres abréviations ou éditer celles déjà existantes, il suffit d'aller, à partir de l'icône de Typinator de la barre des menus, à "Afficher la fenêtre Typinator..." pour faire réapparaître la fenêtre des abréviations.

Abréviations recommandées

Les abréviations doivent comporter au moins deux caractères, et ne doivent pas entrer en conflit. En cas de problème avec une nouvelle abréviation, Typinator affiche un symbole d'erreur dans la liste et un message en rouge au-dessous de l'abréviation :



Les abréviations marquées d'un symbole d'erreur restent inactives et ne seront pas développées lors de leur saisie. Pour les activer, il faut d'abord résoudre le conflit en modifiant cette abréviation de sorte à la rendre unique.

Notez bien que Typinator ne développe jamais des caractères saisis dans le corps d'un mot. Cela implique qu'il est possible, par exemple, d'utiliser sans risque la suite "mm" comme abréviation, dans la mesure où elle se développerait seulement dans le cas où cette suite commencerait un mot, mais non dans "pomme".

Pour créer des abréviations uniques qui n'aient que peu de chance d'être reproduites par hasard, on peut utiliser des caractères spéciaux tels des préfixes ou des suffixes. Si vous utilisez un clavier français, vous pouvez ajouter par exemple le symbole "\$" comme préfixe ou "&" comme suffixe, qui sont improbables dans d'autres contextes et qui formeront des suites utilisables seulement comme abréviations à développer ("\$tr", "tr&"). Dans la mesure où les

abréviations sont souvent terminées par un point (comme dans "etc."), il peut être pratique d'utiliser le point comme suffixe. Dans ce cas, on pensera à éviter les mots entiers comme abréviations, puisqu'ils pourraient laisser la place à leur expansion en fin de phrase.

Astuce : On peut facilement définir des préfixes et des suffixes pour une série d'abréviations à partir de la fenêtre des informations. Pour en savoir plus, reportez-vous à la section "Jeux d'abréviations" plus bas.

Mot entier

Les abréviations sont d'autant plus utiles qu'elles sont brèves, et qu'on peut les mémoriser et les saisir facilement. D'un autre côté, des abréviations brèves ont plus de chance de se développer par accident s'il arrive que les premières lettres d'un mot soient celles de l'abréviation choisie. Par exemple, on pourrait choisir d'utiliser "ty" comme abréviation pour "Typinator", mais ces deux lettres laisseraient la place leur expansion dès que l'on voudrait saisir "tyran" ou "typique".

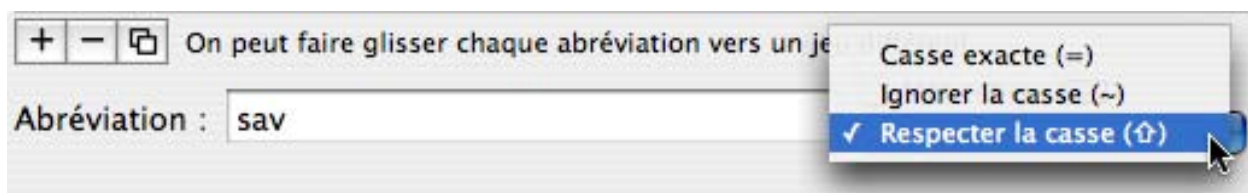
Si vous cochez l'option "Mot entier" en éditant une abréviation, Typinator la développera seulement si le caractère situé *après* n'est ni une lettre ni un chiffre, ce qui signifie que l'abréviation "ty" ne se développe pas immédiatement après sa saisie : Typinator doit attendre de savoir ce que vous saisissez ensuite. Si vous saisissez un espace, un point ou tout autre caractère de séparation, Typinator reconnaîtra alors l'abréviation comme un mot entier et la développera en "Typinator".

Même si l'option "Mot entier" est utile pour les abréviations brèves que vous saisissez délibérément, vous pouvez aussi bien désirer la désactiver pour certains mots si vous voulez que Typinator vous serve à corriger automatiquement certaines fautes de frappe. Par exemple, si vous saisissez souvent "acceuil" pour "accueil", vous avez la possibilité de définir "acceuil" comme abréviation et de lui faire correspondre l'expansion "accueil", *sans* l'option "Mot entier". Typinator corrigera dès lors tous les mots fautifs du type : "acceuil", "acceuillir", "acceuillant"...

Vous remarquerez que l'option "Mot entier" ne fonctionne que si l'abréviation se termine par une lettre ou un chiffre. Ce n'est pas par hasard : une telle option n'a de sens que si l'abréviation peut être considérée *a priori* comme un "mot".

Changements de casse

Si une abréviation est composée de lettre, les cases suivantes consacrées aux abréviations servent à spécifier la façon dont Typinator doit gérer les variations de casse :



If **Casse exacte** est sélectionné, l'abréviation doit être saisie exactement comme elle a été définie. Si **Ignorer la casse** est sélectionné, Typinator proposera l'expansion choisie pour "sav" aussi bien que pour "SAV" ou encore "sAv".

Si **Respecter la casse** est sélectionné, une casse mixte dans la saisie d'une abréviation affecte son expansion de la façon suivante (on supposera que "sav" correspond à l'expansion "suite à vôtre" :

- Si toutes les lettres saisies sont des capitales ("SAV"), l'expansion sera éditée de la même façon en capitales ("SUITE À VÔTRE").
- Si l'abréviation est en minuscules précédées d'une majuscule (ex. : "Sav"), l'expansion commencera par une majuscule ("Suite à vôtre").
- Si la première lettre saisie est une minuscule, l'expansion commencera par une minuscule ("suite à vôtre").

En bref : Cette option permet d'éditer un texte en minuscules ou en majuscules, aussi bien au début qu'au milieu d'une phrase.

Texte formaté

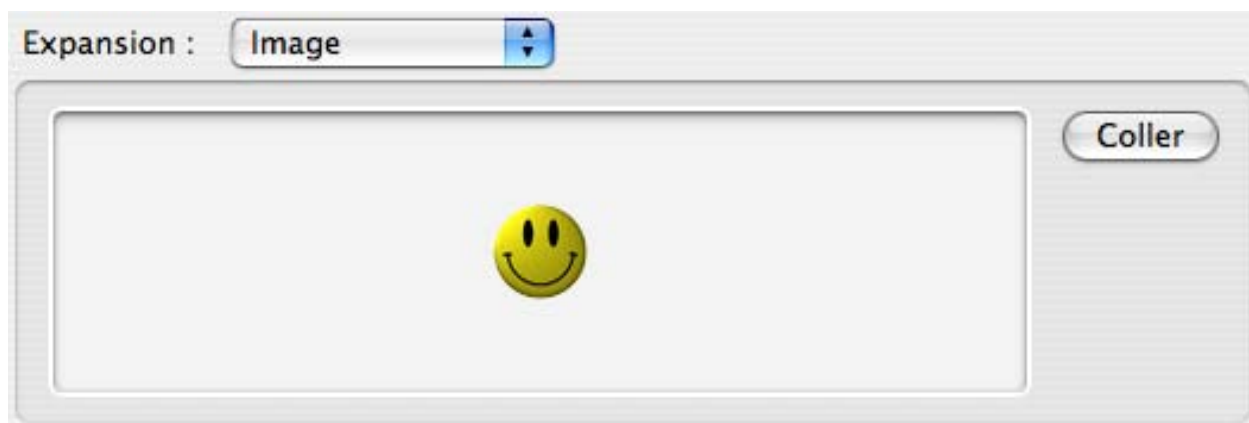
En sélectionnant "Texte formaté" comme type d'expansion, on peut créer une expansion comportant des polices multiples et/ou comportant des images. ce choix permet d'imposer à l'expansion des formats divers grâce au menu Format et insérer des images par copier-coller ou en les faisant glisser dans le champ Texte.

La saisie d'une abréviation correspondant à une expansion formatée nécessite que l'application en cours sache traiter les polices multiples. Cette option fonctionne avec la plupart des éditeurs de texte. Si une application utilise une police fixe pour tout texte, l'expansion s'éditera dans la police utilisée par l'application ; les formats supplémentaires utilisés par Typinator n'apparaîtront pas.

Images

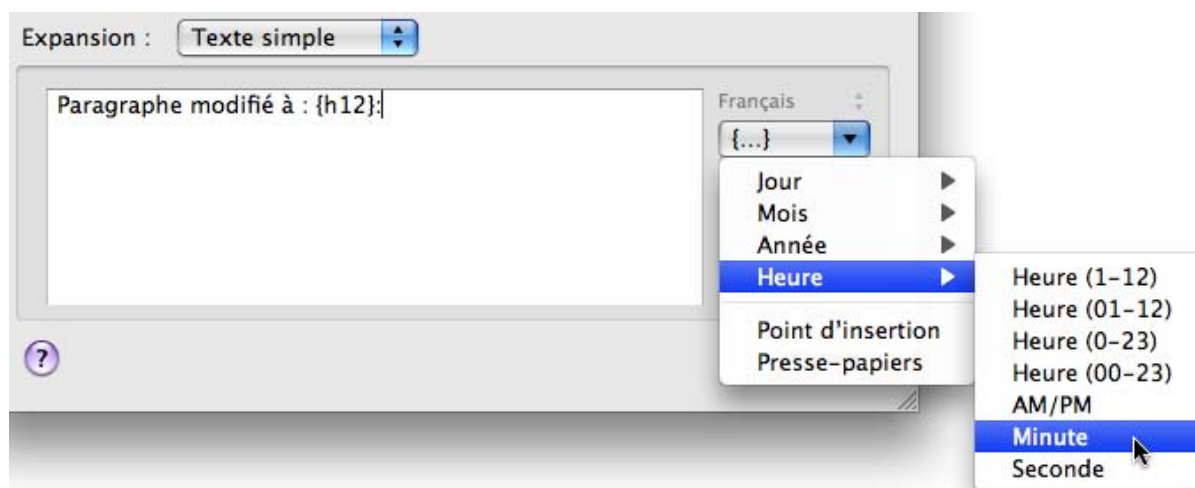
En sélectionnant "Image" comme type d'expansion, on peut créer une expansion d'image. Il suffit ensuite d'insérer l'image choisie comme expansion d'une des façons suivantes :

- Copiez une image dans le Presse-papiers, puis cliquez sur le bouton Coller de Typinator.
- Faites glisser une image depuis le Finder dans la zone Image.



Date et heure

Pour insérer la date ou l'heure en cours dans le texte de l'expansion, servez-vous du menu déroulant placé à droite du champ Texte. Placez le point d'insertion à l'endroit désiré puis insérez le symbole de date ou d'heure voulu à partir du menu proposé :



Par exemple, si vous choisissez "Minute", Typinator insérera {m} dans le texte de l'expansion. Lors de la saisie de l'abréviation correspondante, Typinator remplacera cet élément par le chiffre des minutes de l'heure en cours. Le fait de pouvoir composer des modèles d'heures recourant à des raccourcis propres à chaque partie du temps permet une grande flexibilité pour les formats de date et d'heure.

Pour ce qui concerne le jour de la semaine ou le mois en cours, on peut choisir la langue utilisée par Typinator. La langue est propre à chaque abréviation, et il est donc possible de créer, par exemple, des expansions distinctes pour l'anglais et le français si on travaille dans plusieurs langues. Le menu des langues contient toutes les langues définies dans la section International des Préférences Système.

Point d'insertion et Presse-papiers

Les derniers éléments du menu déroulant à la suite des balises de date et d'heure accroissent les performances des expansions :

- **Point d'insertion** crée une balise `{^}` qui détermine la position du point d'insertion de la souris immédiatement à la suite de l'expansion.
- **Presse-papiers** crée une balise `{clip}` qui commande à Typinator d'insérer le contenu du Presse-papiers en cours.

Voici un modèle de lettre qui combine ces deux balises :

```
Chère {clip},  
{^}  
Avec toute mon affection,  
Victor Hugo
```

Dans l'hypothèse où vous avez déjà copié le nom "Juliette Drouet" dans le Presse-papiers, l'expansion se développera en :

```
Chère Juliette Drouet,  
|  
Avec toute mon affection,  
Victor Hugo
```

Le point d'insertion : "|" se positionnera sur la ligne suivante, de sorte que vous puissiez poursuivre immédiatement la saisie de votre lettre.

Jeux d'abréviations

Les abréviations de Typinator peuvent être rangés dans plusieurs jeux différents. Grâce à ces jeux d'abréviations, on peut...

- regrouper les abréviations en différentes catégories, telles : modèles de courrier, corrections d'erreurs de saisie, signatures électroniques, morceaux de code, commandes Unix, etc.,
- importer and exporter des jeux, les partager avec d'autres utilisateurs ou les transférer sur un autre Mac,
- définir quelles abréviations doivent être activées dans telle ou telle application.
- désactiver provisoirement des groupes d'abréviations.

Définir de nouveaux jeux

Pour définir un nouveau jeu, il suffit de s'assurer que la Liste des jeux est visible, puis de cliquer sur le bouton "+" placé au bas de cette liste. Pour renommer un jeu, il suffit d'un clic double dans son nom à l'intérieur de la liste.

Affecter des abréviations à des jeux

Pour déplacer une abréviation vers un nouveau jeu, sélectionnez-le dans la liste des abréviations, puis faites-le glisser dans le jeu choisi dans la Liste des jeux. Pour déplacer plusieurs abréviations, cliquez en maintenant enfoncée la touche Commande (Pomme) pour étendre la sélection à des abréviations isolées ou la touche Majuscule pour sélectionner une suite d'abréviations. Puis cliquez dans une des abréviations sélectionnées et faites glisser le tout dans le jeu d'abréviations choisi.

On peut aussi créer des copies d'abréviations vers un autre jeu en maintenant enfoncée la touche Option (alt) au moment de les déposer dans un autre jeu.

Activer des jeux pour des applications spécifiques



Dès qu'il existe plusieurs jeux d'abréviations, on peut déterminer quels jeux Typinator doit activer ou désactiver dans telle ou telle application. Par exemple, on peut activer un jeu comportant des signatures électroniques seulement dans Mail, ou définir que des morceaux de code ne se développent qu'à l'occasion d'un travail sur Xcode.

Pour assigner des jeux aux applications, cliquez sur le bouton représentant l'icône "Applications" placé en bas à droite de la Liste des jeux.

À la première ouverture de la fenêtre de réglage des applications, la liste de gauche contient un seul élément : "Toutes les applications". Cette entrée sert à activer ou désactiver les jeux d'une façon générale.

Pour ajouter des applications répondant à des exigences spéciales concernant les jeux d'abréviations, faites-les glisser sur cette liste à partir du Finder, ou encore cliquez sur le bouton "+" pour ajouter une des applications actuellement en cours. L'élément "Toutes les applications" se changera alors en : "Toutes les autres applications". Il représente dans ce cas toutes les applications qui ne sont pas mentionnées dans cette liste.

Pour définir quels jeux doivent être actifs pour telle ou telle application spécifique, il suffit de sélectionner l'application dans la liste puis de cocher les jeux que l'application a à prendre en compte.

Notes :

- Désactiver **tous** les jeux pour une application donnée revient à demander à Typinator de refuser toutes les expansions dans cette application précise. Ce choix permet de désactiver complètement Typinator dans certaines applications ciblées.

- Il est possible de désactiver temporairement Typinator pour toutes les applications : il suffit pour cela de choisir "Suspendre les expansions" dans le menu Typinator. Dans ce cas, l'application sera inactive et un symbole de mise en pause s'affichera dans la barre des menus. Pour réactiver l'application, il suffit de choisir "Reprendre les expansions".

Désactiver des jeux

On peut désactiver certains jeux en décochant les cases qui leur correspondent dans la boîte de dialogue. Ce choix peut s'avérer particulièrement utile si on a à gérer diverses abréviations affectées à des projets différents, mais qui nécessitent tous les mêmes applications. Il suffit de définir des jeux différents pour les projets concernés, puis de cocher ou décocher les cases correspondant à tel ou tel jeu suivant le type de projet en cours.

Notez bien que les cases à cocher dans la liste des jeux fonctionnent comme "choix maîtres". Ils ont la préséance sur le choix des applications spécifiques assignées à tel ou tel jeu, tel que ce choix est décrit dans la section précédente.

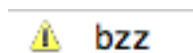
Ces cases à cocher contrôlent l'expansion en cours de frappe des items correspondant au jeu sélectionné, mais leur réglage n'affecte en rien la fonction Recherche rapide décrite plus bas.

Conflits entre plusieurs jeux

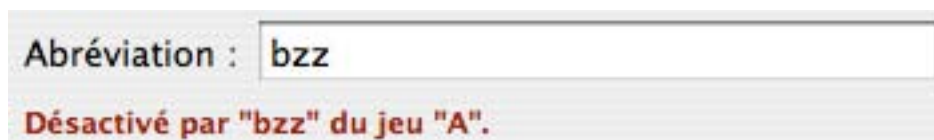
Il peut se produire que les abréviations d'un jeu recoupent celles d'un autre jeu. On peut envisager par exemple que la même abréviation "bzz" soit utilisée pour des expansions différentes dans deux jeux A et B. Lorsque les jeux A and B sont activés pour des applications différentes, l'expansion de "bzz" dépend de l'application en cours.

Si A et B sont tous deux actifs dans une application donnée, Typinator recourt à une règle simple pour résoudre tout conflit : les jeux placés en haut de liste sont prioritaires. Si A est placé au-dessus de B dans la Liste des jeux, le "bzz" se développera en laissant la place à l'expansion choisie pour A, et l'entrée correspondante de B sera ignorée. Pour changer l'ordre des jeux, il suffit, en les faisant glisser, de les faire monter ou descendre dans la Liste des jeux.

Si une abréviation peut être désactivée par une autre déjà définie dans un jeu précédent, Typinator affiche un symbole d'alerte dans la Liste des :



Si l'on sélectionne l'abréviation, un message en rouge rend compte du conflit potentiel :



Exporter-Importer des jeux

Les commandes Importer et Exporter du menu de Typinator servent à déplacer des jeux depuis un Mac vers un autre. On peut également exporter des jeux en les faisant simplement glisser jusqu'au Finder à partir de la Liste des jeux. À l'inverse, on peut aussi faire glisser un jeu depuis le Finder jusque dans la Liste.

On peut aussi importer des fichiers de code à partir de Textpander, TextExpander et TypeIt4Me :

- Textpander, TextExpander : Importer le fichier Settings.textexpander (Settings.textexpander) dans le dossier Utilisateur/Bibliothèque/Application Support/Textpander (TextExpander).
- TypeIt4Me (version 3.0 or plus récente) : Importer le fichier clippings (avec l'extension "typeit4me").

Importer des fichiers texte

Si vous avez une collection de raccourcis clavier et d'expansions au format texte, vous pouvez les importer sous forme de jeu Typinator. le fichier doit être au format "tab-delimited" (fichier de texte séparé par des tabulations) ; Typinator s'attend à des abréviations en lignes séparées disposées de la façon suivante :

```
abr<tab>expansion
```

Notez bien que le format texte est limité aux expansions développées sur une seule ligne ; les abréviations importées obéiront au réglage "Casse exacte" et l'option "Mot entier" sera désactivée.

Jeux prédéfinis

Typinator comporte par défaut quelques jeux utiles d'expansions, que l'on peut installer en cliquant sur l'icône "Jeux prédéfinis" de la barre d'outils.

La liste des jeux prédéfinis comporte quelques jeux destinés à corriger automatiquement des erreurs de frappe fréquentes en français, en anglais et en allemand. Ces jeux ont été réglés de sorte à pouvoir fonctionner ensemble. Pour pouvoir éventuellement passer de l'un à l'autre, il est toutefois nécessaire d'ajouter les trois jeux concernant ces trois langues.

Typinator propose également un jeu d'auto-correction créé par Adam Engst, l'éditeur de TidBITS, et Micah Alpern. Le jeu "TidBITS AutoCorrections", qui comporte plus de 2300 entrées, est un excellent outil pour un utilisateur s'exprimant principalement en anglais. Il peut toutefois causer quelques expansions indésirables pour les autres langues.

Réglages de jeux précis



On accède à quelques réglages de jeux précis en cliquant sur le bouton bleu "i" placé sous la liste des jeux. Dans la fenêtre des informations, on peut définir un petit nombre de caractères

res destinés à être utilisés comme **préfixes** et comme **suffixes** pour tous les caractères d'un même jeu, sans avoir à éditer toutes les abréviations une à une. À titre d'exemple, vous aurez remarqué que toutes les abréviations du jeu prédéfini d'abréviations HTML commence par "<<". Si vous préférez un préfixe différent ("h-", par exemple) ou un suffixe ou même les deux, vous pouvez changer en quelques secondes tout votre jeu HTML.

La rubrique **Comptez les remplacements comme des...** permet de préciser la nature des éléments d'un jeu : expansions ou corrections. Ce réglage a des conséquences sur le son par défaut et sur les statistiques affichées dans la fenêtre Typinator.

L'option **Son** permet de modifier ou de désactiver dans chacun des jeux le son joué par Typinator. Le choix du son par "Défaut" porte sur les sons définis dans les Préférences générales de Typinator (voir plus bas).

La rubrique **Inclure dans Recherche rapide** permet de définir dans quelles circonstances quels éléments du jeu seront pris en compte dans l'affichage des résultats dans le champ de recherche de Recherche rapide. Pour plus d'informations, lire la section suivante.

La rubrique **Options par défaut** permet de définir la casse de l'initiale et les paramètres du mot entier pour toute nouvelle abréviation apportée à un jeu précis..

Enfin, le champ **Notes** permet de décrire le contenu et l'utilisation de chacun des jeux. C'est particulièrement pratique lorsqu'on crée un jeu destiné à être partagé par d'autres utilisateurs Typinator.

Recherche rapide

Le nombre de jeux et de fragments divers qu'on peut mettre en œuvre avec Typinator est virtuellement illimité. Mais plus on ajoute d'éléments, plus il est difficile d'inventer de nouvelles abréviations et de s'en souvenir. Heureusement, grâce à la fonction Recherche rapide de Typinator, il est possible de vérifier les éléments déjà enregistrés et d'insérer les expansions dans les documents en cours avec un minimum de frappes clavier.

Pour commencer une recherche, sélectionnez "Recherche rapide" dans le menu Typinator ou saisissez le raccourci clavier équivalent (modifiable dans les Préférences de Typinator, ainsi qu'il est décrit à la section suivante). Un champ de recherche apparaît alors au haut de l'écran principal, qui recouvre en partie la barre des menus :



À présent, saisissez, entièrement ou partiellement, quelques-uns des éléments que vous recherchez. Par exemple, si vous désirez trouver un modèle de courrier pour proposer de nou-

veaux articles, et que pour cela vous saisissiez "pro art", Typinator affichera alors la liste de tous les éléments contenant ces deux termes.

Pour insérer une des expansions affichées dans le champ de recherche à l'intérieur du document en cours, double-cliquez sur sa ligne, ou bien sélectionnez-la (éventuellement en saisissant les flèches haut et bas) puis activez un retour chariot, ou encore saisissez l'abréviation correspondante. Si en double-cliquant sur l'élément ou en activant un retour chariot après l'avoir sélectionné vous maintenez en même temps enfoncée la touche Contrôle (ctrl) ou la touche Commande (cmd), l'élément ne s'insère pas, mais vous ouvrez alors la fenêtre Typinator à l'endroit même où il est affiché, de sorte à pouvoir l'éditer facilement.

Typinator garde en mémoire les éléments que vous prenez dans la liste des résultats de recherche. Si l'on cherche de nouveau des éléments similaires, ces éléments apparaissent en haut de la liste accompagnés d'un triangle vert affiché à gauche. Typinator classe également : les bons résultats apparaissent toujours en priorité. Si l'on saisit plusieurs termes, seuls les résultats contenant *tous* les termes saisis apparaissent. On peut toutefois facilement réduire un trop grand nombre de résultats en ajoutant des mots à la recherche.

Suggestion : vous pouvez afficher les éléments choisis précédemment en ouvrant le champ de Recherche rapide et en saisissant un simple espace. Typinator affichera alors la liste de tous les éléments récemment utilisés dans l'ordre inverse, le plus récent placé au-dessus de la liste. Il ne reste plus alors qu'à saisir les termes manquants pour rechercher dans la liste les éléments utilisés récemment.

Il est possible de déterminer quels jeux doivent être inclus dans la Recherche rapide. Choisissez un jeu dans la fenêtre Typinator puis cliquez sur le "i" bleu situé juste au-dessus de la liste des jeux. Une fenêtre s'ouvre alors, qui permet de choisir si les abréviations du jeu sélectionné, ou bien ses expansions, ou encore les deux à la fois seront ou non inclus dans la Recherche rapide. Décochez les deux cases à la fois si vous ne voulez pas qu'un jeu soit inclus dans la Recherche rapide. Par exemple, les deux cases sont décochées par défaut dans les jeux d'auto-correction natifs, dans la mesure où il est peu probable que vous ayez à rechercher les mots mal orthographiés ou leurs corrections.

Il est également possible de spécifier un raccourci clavier assigné à un jeu précis. Par exemple, on peut définir "p" comme le mot-clé d'une recherche portant sur un jeu contenant une liste de prix. Pour rechercher la liste de prix, il suffit de saisir le mot-clé "p" dans le champ de recherche, suivi des mots recherchés (par exemple, "p livre" pour tous les éléments de la liste des prix contenant le mot "livre"). On peut désirer utiliser des mots-clés de recherche pour des jeux particulièrement lourds susceptibles autrement de fournir des milliers de résultats, alors qu'on cherche en réalité quelque chose qu'ils ne contiennent pas. L'activation de raccourcis clavier permet ainsi, suivant besoins, d'orienter la recherche vers des jeux précis.

Si vous avez un jeu important à utiliser exclusivement avec la fonction Recherche rapide, vous pouvez décocher les cases dans la liste des jeux pour exclure les items de ce jeu de

toute possibilité d'expansion en cours de frappe. Après cela, il suffit d'utiliser le champ d'abréviation des éléments du jeu pour choisir des termes à rechercher qui ne donnent pas lieu à expansion. On peut, par exemple, inclure "nl" dans le champ d'abréviation de tous les éléments qui ont un rapport avec des offres spéciales pour Noël. Il suffit de s'assurer que l'abréviation est activée pour Recherche rapide dans les paramètres du jeu ; on peut alors rechercher "paquet nl" pour trouver toutes les offres de Noël contenant également le mot "paquet".

Préférences

Cliquez sur l'icône des Préférences dans la barre d'outils pour modifier les paramètres suivants :

Activation :

- **Afficher la fenêtre de Typinator à l'ouverture** ouvre la fenêtre des abréviations à chaque lancement de Typinator. Si vous souhaitez un lancement discret de Typinator (en particulier à l'ouverture automatique en début de session), décochez cette option. Pour ouvrir la fenêtre des abréviations, un simple clic sur l'icône de Typinator dans la barre des menus suffit.
- **Lancer Typinator à l'ouverture de session** ajoute Typinator à la liste des éléments d'ouverture de session, permettant le lancement de Typinator à chaque démarrage.
- **Afficher Typinator dans la barre des menus** propose de choisir l'affichage de Typinator dans la partie droite de la barre des menus. Si vous choisissez de ne pas afficher cette icône, il vous faudra double-cliquer sur l'icône de Typinator dans le Finder pour ouvrir sa fenêtre. Une alternative plus rapide consiste à glisser l'icône de Typinator dans le Dock : on ouvre alors la fenêtre Typinator par un simple clic sur l'icône du Dock.
- La section **Raccourcis clavier** vous permet d'assigner des combinaisons de clavier à l'ouverture rapide de Typinator ainsi qu'à la mise en pause temporaire des extensions, et ou pour entreprendre une Recherche rapide.

Expansion :

- L'option **Expansion éclair** permet à Typinator d'utiliser une nouvelle technique d'expansion disponible sur les systèmes Mac OS X 10.5.5 ou plus récents. Cette technique permet à Typinator de développer plus de fragments de texte simple bien plus rapidement qu'avant, tout en évitant les problèmes de compatibilité avec certains utilitaires ou certaines applications tierces. C'est pourquoi l'option Expansion éclair est toujours préférable et il est recommandé de l'activer autant que possible. Si vous croisez des expansions incorrectes dans certaines applications, en ce cas désactivez cette option : si la désactivation s'avère efficace, contactez-nous également à l'adresse typinator-support@ergonis.com et exposez-nous le problème : nous le réglerons aussi vite que possible.

- La rubrique **Sons par défaut** sert à définir les sons choisis pour les expansions et pour les corrections. Ces choix peuvent être modifiés individuellement pour chaque jeu. Ces sons sont vraiment pratiques dans la mesure où ils confirment que Typinator a reconnu les abréviations et où ils assurent que les autocorrections ont fonctionné de la façon voulue.
- La partie **Dossier des jeux** permet de spécifier l'endroit où les abréviations Typinator sont destinées à être entreposées. Pour plus d'information sur cette option, reportez-vous à la section suivante.

Mises à jour :

- **Recherche des mises à jour disponibles** permet de planifier la fréquence à laquelle Typinator interroge nos serveurs sur la disponibilité de nouvelles versions, de sorte à rester constamment à jour.

Notez bien que la section "Mises à jour" ne sera pas disponible si vous utilisez une version sur site de Typinator. Elle n'est pas nécessaire dans la mesure où nous envoyons des mises à jour séparées aux administrateurs des sites d'entreprise.

Dossier des jeux

Typinator entrepose vos jeux d'abréviations dans un dossier situé sur votre disque dur. À compter de la version 3.6 de Typinator, on peut spécifier à Typinator l'endroit où entreposer ces abréviations. La destination par défaut est le dossier :

"~/Bibliothèque/Application Support/Typinator/Sets", situé à l'intérieur de votre dossier de départ. Pour changer la place de ce dossier, ouvrez les Préférences de Typinator et cliquez sur le bouton Modifier... de la section "Dossier des jeux" dans l'onglet "Expansion".

Typinator restreindra le choix du dossier de destination aux seuls dossiers vides ou à ceux qui ont déjà été utilisés auparavant pour Typinator. Cette limitation sert à éviter toute confusion ou perte de données imputable à des dossiers contenant déjà d'autres documents. Si vous choisissez un dossier vide, Typinator vous proposera de copier les contenus de votre dossier de jeux actuel vers la nouvelle destination. Notez bien qu'il est possible d'utiliser le bouton "Nouveau dossier" dans la fenêtre de sélection du dossier pour créer rapidement un nouveau dossier vide. Évidemment, le nouveau dossier peut porter n'importe quel nom, mais nous vous recommandons de l'appeler "Typinator Sets" ou quelque chose de ce genre, de sorte à pouvoir l'identifier rapidement si vous le voyez dans le Finder.

Pourquoi donc se soucier de l'endroit exact où Typinator entrepose ses abréviations ? Il existe quelques bonnes raisons à entreposer les jeux à des endroits déterminés :

- Si vous synchronisez ou sauvegardez régulièrement votre dossier Documents, vous pouvez choisir de placer votre dossier des jeux à l'intérieur de votre dossier Documents. Chaque nouvelle synchronisation ou sauvegarde vous permet ainsi de prendre régulièrement en compte également vos jeux Typinator.

- S'il vous arrive de recourir à des jeux différents suivant le projet en cours, vous pouvez créer un second dossier des jeux et faire la navette entre vos jeux en sélectionnant à chaque fois le dossier désiré dans la fenêtre des Préférences.
- Vous pouvez également placer votre dossier des jeux dans votre dossier Dropbox¹ pour le synchroniser entre plusieurs Macs. Pour déplacer rapidement tous vos jeux vers votre Dropbox, cliquez sur le bouton "Modifier" de la section "Expansion" dans vos Préférences Typinator, naviguez jusqu'à votre dossier Dropbox, créez un nouveau dossier et appelez-le "Typinator Sets". Pour finir, laissez Typinator déplacer tous vos jeux vers cette nouvelle destination lorsqu'il vous proposera de le faire. Sur tous vos autres Macs, vous n'avez plus qu'à sélectionner le dossier "Typinator Sets" que vous avez créé sur le premier Mac.
- Si vous êtes titulaire d'un compte MobileMe, vous pouvez porter votre dossier de jeux sur votre iDisk. Pour cela, il faut que vous ayez activé "Synchronisation iDisk" dans la section MobileMe des Préférences Système, et sélectionné la synchronisation automatique. Si vous êtes sur Snow Leopard, nous vous recommandons également de sélectionner l'option "Toujours garder la version la plus récente d'un fichier". (Si Typinator vous suggère d'activer "Synchronisation iDisk" alors que cette fonction est déjà active, attendez qu'iDisk soit complètement synchronisé, puis redémarrez votre Mac.)

Exceptions

Si la saisie d'une abréviation ne fonctionne pas, regardez l'icône de Typinator dans la barre des menus. Elle peut se présenter d'une des façons suivantes :



L'icône normale de couleur gris foncé apparaît lorsque Typinator est actif. Les abréviations devraient fonctionner normalement dans ce cas de figure.



La variante de couleur blanche apparaît lorsque la fenêtre de Typinator est ouverte au premier plan. Typinator ne développe pas les abréviations saisies dans ce cas de figure, pour éviter la circularité des expansions pendant les processus de saisie et de définition des expansions.



L'icône "pause" apparaît lorsque l'utilisateur suspend manuellement les expansions (en sélectionnant "Suspendre les expansions" dans le menu Typinator ou en saisissant le raccourci clavier correspondant). Pour réactiver les expansions, il suffit de saisir de nouveau le raccourci clavier, ou de sélectionner "Reprendre les expansions" dans le menu.

¹ Pour plus d'informations, voir www.dropbox.com.



Le "X" rouge apparaît lorsque l'option "Activer l'accès pour les périphériques d'aide" est désactivée dans les Préférences Système. Pour obtenir de l'aide, ouvrez la fenêtre de Typinator et cliquez sur le bouton situé en bas à gauche de cette fenêtre.

On peut également rencontrer cette icône si on travaille dans une application qui contrôle un ordinateur distant (telle Partage d'écran ou Remote Desktop Connection de Microsoft), ou encore qui active un ordinateur virtuel (telle Parallels Desktop ou VirtualBox). Dans la mesure où les expansions risquent d'interférer avec le second ordinateur (distant ou virtuel), Typinator désactive les expansions dans ce type de situation.



Une icône avec deux billes noires apparaît lorsque le point d'insertion ou la sélection est un champ de mot de passe. Typinator utilise une fonctionnalité d'inspection de clavier propre à Mac OS X qui observe les saisies. Pour des raisons de sécurité, Mac OS X désactive cette fonctionnalité dans les champs de saisie des mots de passe. De la sorte, Typinator ne "voit" pas la saisie et ne peut donc développer d'abréviations.

L'inspection de clavier peut également être désactivée par d'autres applications. Cela arrive par exemple si on active l'option "Saisie clavier sécurisée" dans le Terminal. Quelques autres utilitaires de tierce partie désactivent l'inspection de clavier alors qu'ils ne le devraient pas. Pour une information constamment à jour sur ces cas de figure, consultez la page des FAQ à l'adresse :

<http://www.ergonis.com/products/typinator/faq.html>.

Enregistrement

Si vous utilisez Typinator dans le cadre d'une licence sur site, cette section ne vous concerne pas.. Lorsque vous cliquez sur le bouton Enregistrement, Typinator affiche une information sur la licence sur site.

Typinator est distribué sur le mode "tester avant d'acheter". Si vous n'avez pas encore de clé de licence, vous pouvez utiliser seulement les cinq premières abréviations de la liste.

Pour commander une clé de licence, veuillez vous rendre à notre boutique en ligne, à l'adresse :

www.ergonis.com/store/

Vous pouvez également cliquer sur l'icône Enregistrement dans la barre d'outils, puis sur le bouton "Commander une clé de licence " qui vous conduira à notre site en ligne.

Une fois reçue votre clé de licence, cliquez sur l'icône Enregistrement dans la barre d'outils puis saisissez la clé de licence. Les restrictions du mode démo seront immédiatement sup-

primées et vous pourrez immédiatement utiliser toutes les abréviations que vous avez définies.

Désinstallation

Pour supprimer définitivement Typinator de votre ordinateur, nous vous recommandons la procédure suivante :

- Ouvrez la fenêtre de Typinator.
- Cliquez sur l'icône Préférences dans la barre d'outils et assurez-vous que la case "Lancer Typinator à l'ouverture de session" est décochée.
- Quittez Typinator.
- Déplacez l'application Typinator application dans la Corbeille.

En cas de problèmes

En cas de questions supplémentaires ou pour signaler un problème technique, veuillez adresser un courrier à <typinator-support@ergonis.com> ou utilisez simplement le bouton Contact de la barre d'outils de Typinator. Nous aimerions également savoir si Typinator vous convient ou si vous aimeriez suggérer une amélioration ou une fonction supplémentaire. Dans tous les cas, pensez à nous fournir dans vos signalements les informations suivantes :

- Modèle du Macintosh
- Version de Mac OS X
- Numéro de version de Typinator

Pour signaler un problème dû à un mauvais fonctionnement de Typinator dans une application donnée, veuillez fournir également :

- le numéro de version de cette application,
- une description détaillée de la situation, de sorte que nous puissions tester la manipulation (en particulier, dites-nous quelle expansion, quelle abréviation vous cherchez à insérer).

D'avance, merci pour vos réactions. Nous avons hâte de les recevoir.

Problèmes connus

Typinator a recours à des techniques sophistiquées pour surveiller vos frappes de clavier et insérer dans l'application en cours les expansions choisies. Même si ces techniques fonctionnent bien pour la grande majorité des applications, vous pouvez rencontrer les imperfections suivantes :

- Les éditeurs de texte seul (comme BBEdit ou Terminal) ne peuvent pas insérer des images d'expansions, et tout texte formaté perd, dans ces applications, tout aussi bien les images que les styles et polices spécifiques associés aux expansions. Ce n'est pas dû à un bogue, mais aux limites de ces applications.
- Si une expansion de texte comporte des caractères Unicode, des caractères bizarres peuvent apparaître à la place de cette expansion dans certaines applications anciennes qui ne savent pas gérer l'Unicode (telles AppleWorks ou les versions de Microsoft Word antérieures à Word 2004).
- Les expansions en mode "Texte formaté" comportant des images imbriquées fonctionnent seulement dans les applications compatibles avec ce format de presse-papiers. Si une application n'est pas compatible avec ce format, le résultat obtenu est en principe le texte seul, et les images imbriquées seront perdues. Cela se produit, entre autres, avec tous les composants de Microsoft Office.